



# L'Hôpital de Timmins et du district

## Contrôle des infections

### Entérocoque résistance à la vancomycine (ERV)

#### *Questions et réponses*

---

Une de vos cultures montre que vous êtes porteur d'ERV. Le personnel doit maintenant prendre des précautions spéciales lors de vos soins. Ce feuillet d'information peut vous aider et votre famille à mieux comprendre les procédures plus clairement.

#### **C'est quoi un germe avec une résistance aux antibiotiques?**

Lorsque quelqu'un a une infection, des antibiotiques sont des médicaments prescrits pour détruire ou bloquer la croissance des bactéries qui est à la souche de l'infection. Les germes avec une résistance aux antibiotiques ne sont pas détruits avec l'utilisation d'antibiotique régulièrement utilisé. Si le germe avec une résistance aux antibiotiques cause une infection, une drogue plus forte et efficace devra être utilisée pour détruire la bactérie.

#### **C'est quoi une résistance à la vancomycine?**

Entérocoque est un germe vivant dans les entrailles de la plupart des gens. Entérocoque résistance à la vancomycine est le même germe, mais il s'agit d'une souche qui a développé une résistance à de nombreux antibiotiques couramment utilisés, particulièrement la vancomycine.

#### **Est-ce dangereux?**

Entérocoque est un germe normal qui n'est pas dangereux et est utilisé pour la santé des gens. Par contre, dans l'hôpital, si la bactérie entre dans une autre partie du corps ceci pourrait causer une infection. Lorsque quelqu'un a une infection avec ERV nous rencontrons des difficultés puisque c'est difficile de traiter l'infection avec l'antibiotique utiliser régulièrement puisque celle-ci ne détruit pas la bactérie.

#### **Comment est-ce que j'ai ramassé ERV?**

Les gens dans les hôpitaux ou dans les maisons de retraite peuvent avoir ERV. La bactérie est transmise par contact avec les mains. Le personnel peut, sans savoir, transmettre le germe lors de leurs activités et les procédures de routine entre les patients.

#### **Pourquoi est-ce que des procédures spéciales sont nécessaires?**

Des procédures spéciales sont nécessaires afin de prévenir la transmission de l'organisme à un autre patient dans l'hôpital qui à raison de maladie le rend plus susceptible à ramasser la bactérie.

#### **Qu'est-ce qui va changer?**

- *Vous devrez rester dans votre chambre.*
- Le personnel devra porter des blouses à manches longues, des gants et un masque afin de prévenir de transmettre ERV à d'autres patients.
- Le personnel ainsi que les visiteurs doivent laver leurs mains avant de toucher au patient ou à son environnement (en entrant la salle) et avant une intervention aseptique. De plus, qu'après un risque de contact avec un liquide organique ainsi qu'après un contact avec le patient ou son environnement (en quittant la salle).

- Des affiches seront placées à l'extérieur de votre chambre afin d'aviser à tout le monde au sujet des précautions spéciales qui doivent être respectées.

#### **Qu'est-ce qui va changer? (suite)**

- Si pour une raison ou une autre vous devez quitter votre chambre, vous devez vous laver les mains avant de quitter votre chambre.
- S'il vous plait, lavez vos mains soigneusement après avoir été aux toilettes.
- ERV vit sur des surfaces alors votre chambre sera vraiment bien nettoyée.
- Vous devriez prendre des cultures du rectum ou de vos selles sur une base régulière.

#### **Qu'arrivera-t-il à ma famille et mes visiteurs?**

Vous pouvez quand même avoir des visiteurs. Ils doivent par contre, suivre les précautions mentionner ci-haut. Ils devraient aussi porter une blouse et des gants.

#### **Qu'arrivera-t-il lorsque je quitte l'hôpital?**

Si vous transférez à un autre établissement de soins de santé ou si vous avez des soins à la maison, il se peut que certaines précautions soient prises. Ceci est pour prévenir la transmission aux autres patients. L'hygiène de mains est idéale pour réduire le risque de contamination.

#### **Que ce passe-t-il à la maison?**

Si votre famille et vos amis ne s'occupent pas d'autres personnes, il n'y a aucun danger. ERV n'est pas plus dangereux que d'autres bactéries présentes sur la peau et qui auquel vous êtes exposé chaque jour. Il est important de rappeler les gens de se laver les mains religieusement. Vous devriez surtout vous laver les mains après avoir été aux toilettes.

#### **Est-ce que ceci partira?**

Parfois, ce germe reste dans nos entrailles et ne cause aucun dommage. C'est ce qu'on appelle être un porteur, ceci ne nécessite pas de traitement. Parfois, notre corps finira par lui-même détruit ERV par lui-même. Vous serez vérifié régulièrement pour voir si l'organisme est revenu. Après une série de tests négatifs, vous pouvez sortir de l'isolement. Si vous êtes encore à l'hôpital, vous resterez dans une chambre individuelle et vous continuez à vous faire vérifié régulièrement.

#### **Comment puis-je aider?**

Si vous visitez un autre docteur ou un autre hôpital, s'il vous plait informer le personnel que vous étiez déjà en isolement à cause de culture positive de ERV. Ils vérifient votre statue en ce qui concerne l'infection afin d'éviter la transmission possible de l'organisme.

**SVP, LAVEZ VOS MAINS FRÉQUEMENT**

#### **Que se passe-t-il si je suis admis à nouveau à l'hôpital?**

Il est possible qu'on vous place dans une chambre individuelle et que des précautions spéciales soient prises. Des écouvillons seront pris de votre rectum ou de vos selles et de vos plaies, afin de s'assurer qu'il n'y a aucun ERV. Il se peut que vous soyez placé dans une chambre individuelle et que le personnel pour vérifie régulièrement afin de s'assurer que ERV ne revient pas.

#### **Questions supplémentaires?**

Communiquez avec le contrôle des infections au poste 2847

Mis à jour: Mai 2014

---